

A2.8.1 Dialoog op het politiebureau

Dialogue au commissariat



In Sprang-Capelle testen **politimedewerkers** een nieuw **3D-aangifteloket**. Je kunt nu **aangifte doen** op het **politiebureau** of digitaal via het systeem. Het systeem is een aanvulling op de bestaande mogelijkheden. In Brabant is het ook beschikbaar in Etten-Leur en Roosendaal. Het is nog een proef; als het goed werkt, komen er meer loketten en kun je misschien binnenkort digitaal aangifte gedaan *hebben*.



À Sprang-Capelle, des **agents de police** testent un nouveau **guichet de dépôt de plainte 3D**. Vous pouvez désormais **déposer une plainte** au **commissariat** ou numériquement via le système. Le système est un complément aux possibilités existantes. Dans le Brabant, il est aussi disponible à Etten-Leur et Roosendaal. C'est encore un essai ; si cela fonctionne bien, il y aura davantage de guichets et vous pourrez peut-être bientôt avoir déposé une plainte numériquement. Vp>

1. Wie test het 3D-aangifteloket in Sprang-Capelle?
 - a. Een slachtoffer dat aangifte wil doen
 - b. Een politimedewerker uit Roosendaal
 - c. Een medewerker van het gemeentehuis
 - d. De burgemeester van Waalwijk
2. Wat kun je kiezen bij het doen van aangifte?
 - a. Of je de aangifte op het bureau of via het 3D-systeem doet
 - b. Of je de aangifte alleen bij de ambassade doet
 - c. Of je de aangifte alleen telefonisch doet
 - d. Of je de aangifte alleen met een advocaat doet

1-d 2-a

2. Lisez le dialogue et répondez aux questions.

Aangifte doen bij het 3D-aangifteloket in het politiebureau

Déposer une plainte au guichet de déclaration 3D au commissariat

- Agent** Goedemiddag, u spreekt met agent Vermeer. *(Bonjour, vous êtes en ligne avec l'agent Vermeer. En quoi puis-je vous aider ?)*
- Vermeer:** Waarmee kan ik u helpen?
- Toerist:** Goedemiddag. Ik wil graag aangifte doen. Mijn tas is gestolen. *(Bonjour. Je voudrais déposer une plainte. Mon sac a été volé.)*
- Agent** Wat vervelend! Wat zat er in uw tas? *(Quel désagrément ! Qu'y avait-il dans votre sac ?)*
- Vermeer:**
- Toerist:** Mijn paspoort, mijn portemonnee en mijn telefoon. *(Mon passeport, mon portefeuille et mon téléphone.)*
- Agent** Heeft u gezien wie het heeft gedaan? *(Avez-vous vu qui l'a fait ?)*
- Vermeer:**
- Toerist:** Nee. Ik heb wel iets verdachts gezien, maar ik dacht niet dat het gevaarlijk was. *(Non. J'ai bien vu quelque chose de suspect, mais je ne pensais pas que c'était dangereux.)*

Agent	Ik begrijp het. U bent dus uw paspoort kwijt.	<i>(Je comprends. Donc, vous avez perdu votre passeport. Avez-vous déjà contacté votre ambassade ?)</i>
Vermeer:	Heeft u al contact gehad met uw ambassade?	
Toerist:	Nee, nog niet. Ik weet niet hoe dat werkt.	<i>(Non, pas encore. Je ne sais pas comment ça fonctionne.)</i>
Agent	Ik geef u het telefoonnummer van de	<i>(Je vous donne le numéro de téléphone de</i>
Vermeer:	ambassade en de website waar u een nieuw paspoort kunt aanvragen.	<i>l'ambassade et le site web où vous pouvez demander un nouveau passeport.)</i>
Toerist:	Dank u. En mijn reisverzekering?	<i>(Merci. Et mon assurance voyage ?)</i>
Agent	U kunt met deze aangifte contact opnemen met	<i>(Vous pouvez contacter votre assurance avec</i>
Vermeer:	uw verzekering. Misschien krijgt u geld terug.	<i>cette plainte. Peut-être serez-vous remboursée.)</i>
Toerist:	Dank u wel. Dat is in ieder geval efficiënt. Een geluk bij een ongeluk.	<i>(Merci beaucoup. C'est en tout cas efficace. Un mal pour un bien.)</i>

1. Wat raadt agent Vermeer aan voor het paspoort van de toerist? *(Que conseille l'agent Vermeer pour le passeport de la touriste ?)*

- | | |
|---|---|
| a. Ze moet naar een hotel gaan om hulp te vragen. | b. Ze moet eerst naar haar reisverzekering gaan. |
| c. Ze moet naar de rampenlijn bellen. | d. Ze moet het telefoonnummer en de website van de ambassade gebruiken. |

2. Waarvoor kan de toerist de aangifte gebruiken? *(À quoi la touriste peut-elle utiliser la plainte ?)*

- | | |
|---|--|
| a. Om contact op te nemen met haar reisverzekering. | b. Om een nieuw rijbewijs te halen bij het politiebureau. |
| c. Om haar route te vinden omdat ze verdwaald is. | d. Om haar tas terug te krijgen via de website van de politie. |

1-d 2-a

3. Tu as perdu ton portefeuille à Amsterdam et tu cherches où tu peux aller à la police.

Tâche: Noteer het telefoonnummer, het postadres en schrijf of deze locatie open is voor bezoekers zonder afspraak.

URL: Politie Amsterdam

Use in your answer: de politie / het politiebureau / openingstijden / telefoon / postadres / kwijt